

## VALÈNCIA EN BLANC I NEGRE II

El Museu Valencià d'Etnologia presenta l'exposició «València en blanc i negre II», continuació de la mostra que va tindre lloc al nostre museu el 2008. L'exposició inclou dues-centes fotografies que abasten el període comprés entre el final del segle XIX i els anys seixanta del segle XX, i pretén acostar al públic visitant una sèrie d'imatges que ens descobreixen la ciutat de València, els seus paisatges i la seua gent.

Les fotografies, pertanyents a la Col·lecció Tívoli i l'Arxiu Huguet, i fetes la major part per fotògrafs amateurs, mostren un retall de la ciutat viscuda amb els seus escenaris urbans i agraris i les persones que van transitar per ells, les diferents activitats econòmiques que van desplegar per a poder viure, les variades manifestacions religioses que se celebren per a honrar els seus sants patrons, la Setmana Santa o el Corpus Christi, el carnestoltes i els actes commemoratius i altres esdeveniments que guarnien la ciutat.

Els paisatges que envolten la ciutat també representen un espai privilegiat on té lloc una bona part de la cultura tradicional valenciana. L'exposició ens acosta a l'horta, a l'Albufera i a la mar, enclavaments on la memòria col·lectiva ha construït al llarg del temps el nucli essencial de la identitat valenciana.

Aquesta exposició constitueix un exemple dels inicis de la fotografia vernacle, on fotògrafs aficionats anònims retraten amb una mirada amable, lluny de la verdadera cruesa que el dia a dia imposa, els espais i les activitats de la seua ciutat i de la seua vida quotidiana.

El Museu Valencià d'Etnologia presenta la exposició *València en blanc i negre II*, continuació de la muestra que tuvo lugar en nuestro museo en 2008. La exposición incluye 200 fotografías que abarcan el período comprendido entre finales del siglo XIX hasta los años 60 del siglo XX, y pretende acercar al público visitante una serie de imágenes que nos descubren la ciudad de Valencia, sus paisajes y sus gentes.

Las fotografías, pertenecientes a la Colección Tívoli y el Archivo Huguet, y realizadas en su mayor parte por fotógrafos amateurs, muestran un retazo de la ciudad vivida con sus escenarios urbanos y agrarios y las personas que transitaban por ellos; las diferentes actividades económicas que desplegaron para poder vivir; las variadas manifestaciones religiosas que se celebran para honrar a sus santos patronos, la Semana Santa o Corpus Christi; el carnaval, y los actos conmemorativos y acontecimientos que engalanaban la ciudad.

Los paisajes que rodean la ciudad también representan un espacio privilegiado donde tiene lugar una buena parte de la cultura tradicional valenciana. La exposición nos acerca a la huerta, la Albufera y el mar, enclaves donde la memoria colectiva ha construido a lo largo del tiempo el núcleo esencial de la identidad valenciana.

Esta exposición constituye un ejemplo de los inicios de la fotografía vernácula, donde anónimos fotógrafos aficionados retratan con una mirada amable, lejos de la verdadera crudeza que el día a día impone, los espacios y actividades de su ciudad y de su vida cotidiana.

The Museu Valencià d'Etnologia presents the exhibition, «València en blanc i negre II», following on from the first exhibition (with similar pictures) that was held in our museum in 2008. The exhibition includes 200 images from the late nineteenth century until the 1960s, revealing the city of Valencia, its landscape and its people.

The photographs, belonging to Col·lecció Tívoli and Archivo Huguet were mainly taken by amateur photographers. They lead viewers through a piece of the traditional city, with agricultural and urban settings. Other images show people, economic activities and diverse festivities: Holy Week, Easter or Corpus Christi and Carnival, as well as other celebrations and events that took place in the city.

The landscape surrounding the city is a privileged space which also forms part of traditional Valencian culture. The exhibition shows a wide range of images referring to the "horta" (irrigated lands), the Albufera (freshwater lagoon) and the coastal area, all of them enclaves where, over time, the collective memory has shaped the essential core of Valencian identity.

This exhibition is an example of the beginnings of vernacular photography; anonymous, amateur photographers portraying everyday activities and common things, creating a kind of naïf image, apparently far removed from the harshness of life.





DIPUTACIÓ DE VALÈNCIA  
Àrea de Cultura

MUSEU VALÈNCIÀ D'ETNOLOGIA

MUSEUS DE LA DIPUTACIÓ

EDICIONS TIVOLI

MUSEU VALÈNCIÀ D'ETNOLOGIA  
C/ Corona, 36 - 46003 València

Informació  
963 883 565

Concertació de visites guiades  
963 883 578

Horari de visita  
de dimarts a diumenge  
de 10 a 20 hores

ENTRADA GRATUÏTA

[www.museuvalenciaetnologia.org](http://www.museuvalenciaetnologia.org)

 [www.facebook.com/museuvalenciaetnologia](https://www.facebook.com/museuvalenciaetnologia)



**VALÈNCIA EN BLANC I NEGRE II**

MUSEU VALÈNCIÀ D'ETNOLOGIA  
9 maig / 29 setembre / 2013